

SECOND SESSION  
FIFTH LEGISLATIVE ASSEMBLY  
OF NUNAVUT

DEUXIÈME SESSION  
CINQUIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE  
DU NUNAVUT

GOVERNMENT BILL

PROJET DE LOI DU GOUVERNEMENT

BILL 29

PROJET DE LOI N<sup>o</sup> 29

AN ACT TO AMEND THE LABOUR  
STANDARDS ACT AND THE  
INTERPRETATION ACT WITH  
RESPECT TO NUNAVUT DAY

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES  
NORMES DU TRAVAIL ET LA LOI  
D'INTERPRÉTATION EN CE QUI  
CONCERNE LA FÊTE DU NUNAVUT

Summary

Résumé

This Bill amends the *Labour Standards Act* and the *Interpretation Act* to appoint Nunavut Day as a general holiday.

Le présent projet de loi modifie la *Loi sur les normes du travail* et la *Loi d'interprétation* afin de déclarer en tant que jour férié la fête du Nunavut.

Date of Notice Date de l'avis	1st Reading 1 <sup>re</sup> lecture	2nd Reading 2 <sup>e</sup> lecture	Reported from Standing Committee Présentation du rapport du comité permanent	Reported from Committee of the Whole Présentation du rapport du comité plénier	3rd Reading 3 <sup>e</sup> lecture	Date of Assent Date de sanction

Nellie Kusugak, O. Nu.  
Commissioner of Nunavut  
Commissaire du Nunavut

BILL 29  
AN ACT TO AMEND THE LABOUR STANDARDS ACT AND THE INTERPRETATION  
ACT WITH RESPECT TO NUNAVUT DAY

The Commissioner of Nunavut, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

- 1. The definition of “holiday” in subsection 28(1) of the *Interpretation Act* is amended by adding “Nunavut Day,” after “Canada Day,”.**
- 2. The definition of “general holiday” in section 1 of the *Labour Standards Act* is amended by adding “Nunavut Day,” after “Canada Day,”.**

PROJET DE LOI N<sup>o</sup> 29  
LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES NORMES DU TRAVAIL ET LA LOI  
D'INTERPRÉTATION EN CE QUI CONCERNE LA FÊTE DU NUNAVUT

Sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, la commissaire du Nunavut édicte :

1. **La définition de « jour férié » au paragraphe 28(1) de la *Loi d'interprétation* est modifiée par ajout de « la fête du Nunavut, » après « la fête du Canada, ».**
2. **La définition de « jours fériés » à l'article 1 de la *Loi sur les normes du travail* est modifiée par ajout de « la fête du Nunavut, » après « la fête du Canada, ».**